



Sito Internet: [www.gisi.it](http://www.gisi.it) - E-mail: [gisi@gisi.it](mailto:gisi@gisi.it)

**Il Notiziario è consultabile anche sul sito dell'Associazione**

## **CHIUSURA DEGLI UFFICI G.I.S.I. DURANTE LE PROSSIME FESTIVITA' NATALIZIE: 24 dicembre 2009 – 06 gennaio 2010**

In occasione delle prossime festività natalizie, i nostri uffici resteranno chiusi dal 24 dicembre 2009 al 6 gennaio 2010 compresi. Potrete comunque inviare i Vostri messaggi al nostro fax 02 21598169 oppure alla casella di posta elettronica: [gisi@gisi.it](mailto:gisi@gisi.it)

*Il Presidente, il Consiglio Direttivo e la Segreteria della nostra Associazione augurano ai Soci G.I.S.I. e a tutti i lettori del Notiziario Buon Natale e Felice 2010.*

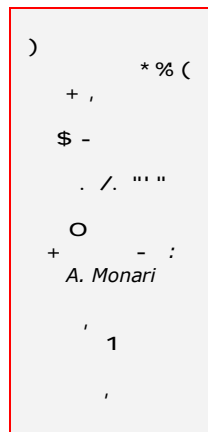
## **ASSEMBLEA GENERALE CELEBRATIVA del 35° ANNIVERSARIO G.I.S.I. 11 Dicembre 2009 presso l'Hotel Le Meridien Gallia - Milano**

L'Assemblea Generale G.I.S.I., celebrativa del 35° anniversario dell'Associazione, svoltasi nella Sala Donizetti dell'Hotel Le Meridien Gallia di Milano, è stata preceduta dagli interventi di tre illustri ospiti su argomenti di particolare interesse dei nostri Soci.

Il Senatore Roberto Mura ha illustrato i punti più qualificanti del D.L. 01-07-2009 n. 78 (Decreto anticrisi) con particolare attenzione alla detassazione degli utili reinvestiti in macchinari ed apparecchiature inclusi nella divisione 28 della tabella ATECO 2007, (la cosiddetta TREMONTI-TER).

Il Dott. Abele Alloni, Direttore Generale di CONFIDI Province Lombarde, cui il G.I.S.I. ha aderito in qualità di Ente Promotore, ha sottolineato l'importanza di poter contare su Confidi, cioè un garante del credito per le PMI nostre associate nel rapporto con il sistema bancario, nell'attuale situazione di crisi economico-finanziaria.

**Notiziario**



### **Sommario**

- **Chiusura degli uffici G.I.S.I. durante le prossime festività natalizie: 24 dicembre 2009 – 06 gennaio 2010**
- **Assemblea Generale celebrativa del 35° Anniversario G.I.S.I. 11 Dicembre 2009 Hotel Le Meridien Gallia, Milano**
- **Composizione del Consiglio Direttivo G.I.S.I. per il biennio 2010-2011**
- **BIAS 2010 – Fieramilano Rho, 4-7 maggio**
- **SAVE 2009 – Mostra Convegno Internazionale dedicata alle soluzioni e applicazioni verticali di Automazione, Strumentazione, Sensoristica – Veronafiere 20-22 ottobre**
- **Offerte di collaborazione e di servizi**
- **Notizie dalle aziende associate**
- **Notizie dal mondo industriale**

Il Prof. Luciano Fratocchi – DIMEG, Dipartimento di Ingegneria dell'Università degli Studi dell'Aquila, ha presentato una relazione sul controllo di gestione nelle piccole e medie imprese dal titolo: "La collaborazione G.I.S.I. – DIMEG UnivAQ nei sistemi di supporto, alle decisioni in tempi di crisi".

I resoconti più dettagliati sugli interventi citati saranno riportati sul verbale dell'Assemblea Generale G.I.S.I..

La padronanza della materia e la brillante esposizione da parte dei tre prestigiosi relatori, cui va il nostro plauso e ringraziamento, hanno riscosso unanime consenso da parte di tutti i presenti

### **COMPOSIZIONE del CONSIGLIO DIRETTIVO G.I.S.I. per il biennio 2010-2011**

L'Assemblea Generale G.I.S.I. dell'11 dicembre 2009 ha ratificato i risultati delle elezioni del Consiglio Direttivo G.I.S.I. per il biennio 2010-2011, che risulta così composto:

#### ***Presidente***

F. Foschi (ABB SpA –ABB SACE Div.)

#### ***Vice Presidente***

S. F. Agnello (SMC Italia SpA)

#### ***Revisore dei Conti***

N. Oddo (Horiba Jobin Yvon Srl)

#### ***Consiglieri***

M. Banti (ABB SpA - Process A.D.)

M. Brancaleoni (Auma Italiana Srl)

F. Bruno (Shimadzu Italia Srl)

C. Bertoli (Ametek Srl)

R. Calcagni (Presidente Gruppo 1)

A. Colombo (Elettrotec Srl)

E. Colombo (Siemen SpA)

P.G. Giovane (Tecnova HT Srl)

M. Gualerzi (Servitecno Srl)

R. Gusulfini (Endress+Hauser Italia SpA)

D. Pennati (Presidente Gruppo 2)

C. Piccinini (Presidente Gruppo 3)

W. Rampini (E.I.O.M Fiere)

### **BIAS 2010 – FieraMilano Rho, 4-7 Maggio**

Investire ed rinnovare per offrire al mercato uno strumento che davvero consenta di ripartire, favorendo l'incontro fra domanda e offerta e la formazione tecnico-professionale. Questo il "diktat" dell'edizione 2010 di BIAS, che si terrà in Fieramilano – Rho dal **4 al 7 maggio** e si presenta con un **progetto interamente rinnovato**, che già oggi numerose aziende leader di settore hanno dimostrato di apprezzare, scegliendo di essere presenti.

Un cambiamento importante generato dal confronto con le aziende e i visitatori – intervistati attraverso una ricerca di mercato commissionata a Demoskopea – ma anche con autorevoli esperti di settore che hanno accettato di far parte del Comitato Tecnico Scientifico della manifestazione: *AIS, Anipla, G.I.S.I., FAST, ANIE-Assoautomazione, ANIE-Componenti Elettronici, Politecnico di Milano, Università degli Studi di Bologna*, oltre a rappresentanti di importanti gruppi editoriali specializzati.

Un rinnovamento che si affianca a una scelta forte: “*combattere al fianco delle aziende*” nell’attuale momento economico, investendo a favore di un evento che le rappresenta e supportandole nella loro stessa scelta d’investimento, anche con tariffe espositive inalterate e, in alcuni casi, inferiori a quelle dell’edizione precedente.

Pur mantenendo una sua identità e la forza di un marchio dalla grande tradizione, BIAS, volendo dare una risposta concreta alla richiesta di strutturare i contenuti in modo verticale e specialistico, si ripropone diviso in **5 macro-aree** – *Automation, Instrumentation, Electronics Production, Microelectronics & Components, IT for Manufacturing* – ciascuna dedicata a un singolo settore, rendendo più semplice l’individuazione dei percorsi di visita per l’operatore alla ricerca di soluzioni specifiche.

A questa razionalizzazione espositiva, si affianca una forte attenzione alle tematiche più innovative, cui sono dedicate le “*isole tematiche*”, che permetteranno di fruire del momento fiera in modo diverso e flessibile, sia per l’azienda espositrice, che avrà a disposizione modalità di presenza alternative allo stand, sia per il visitatore, che potrà approcciarsi a tecnologie e tematiche applicative in modo trasversale:

**Bias Lab:** l’innovazione “rivoluzionaria”, presentata da importanti laboratori universitari, divisioni R&D di grandi aziende e spin-off che operano nei distretti di ricerca. Una sintesi dell’eccellenza tecnologica *made in Italy*, con importanti esempi di “innovazione spinta”: dalla robotica avanzata alle nanotecnologie; dai nuovi materiali alle più innovative tecnologie software. Uno sguardo sull’innovazione di domani e un’opportunità di fornire formazione di alto livello tecnico-scientifico attraverso le presentazioni e i micro-seminari a ciclo continuo che la animano.

**T&M:** cuore dinamico del settore “Instrumentation”, l’isola dedicata al Testing & Measurement, attraverso esempi di strumentazione virtuale e tradizionale da laboratorio, permette di dimostrare “dal vivo” il funzionamento di un laboratorio di misura avanzato, dedicato alle applicazioni in alta frequenza (wireless, ecc.) e di un laboratorio di misura in ambito industriale, con strumenti virtuali.

**Risparmio ed efficienza energetica:** realizzata in collaborazione con ANIE-Assoautomazione, l’isola riunisce componenti, tecniche, sistemi per l’efficienza energetica negli ambienti di produzione, con particolare riferimento alle soluzioni complete (azionamenti, motori, sottosistemi elettronici). Presenta inoltre alcune soluzioni microelettroniche per la realizzazione di moduli e sottosistemi avanzati ad altissima efficienza energetica, applicabili in ambiente industriale.

**Wireless Solutions for Industry:** un ampio panorama di soluzioni wireless per l’asset management, la tracciabilità dei prodotti, il controllo del flusso della produzione e la logistica (interna ed esterna). Una risposta innovativa ai problemi di “visibilità” e di “tracciabilità” dei flussi fisici dei prodotti lungo la filiera, che possono essere fonte di diseconomie e di inefficienza e possono trovare nelle tecnologie wireless una risposta.

La parte formativa dell’evento sarà rafforzata e ampliata dall’appoggio delle maggiori associazioni, di esperti di settore e di importanti esponenti del mondo accademico che hanno dichiarato il loro supporto sia in termini di know-how che di organizzazione e coordinamento di iniziative, convegni e workshop. Una collaborazione importante che consentirà di portare in manifestazione non solo le ultime novità di ricerca applicata –

quella fatta dalle aziende –, ma anche le più innovative proposte di ricerca avanzata, quella futuribile, realizzata nei laboratori universitari.

Anche nel 2010 BIAS farà parte della *TEW*, la *Technology Exhibitions Week*, insieme a *FLUIDTRANS COMPOMAC* (Biennale Internazionale di Trasmissioni di Potenza Fluida e Meccatronica) e *MECHANICAL POWER TRANSMISSION & MOTION CONTROL* (Biennale Internazionale di Trasmissioni Meccaniche, Motion Control e Meccatronica): una contemporaneità che consentirà di soddisfare le molteplici esigenze di costruttori e progettisti alla ricerca di prodotti, componenti e soluzioni innovativi e originali rivolti ai diversi ambiti industriali di applicazione, consacrando Milano ancora una volta, per 4 giorni, “capitale dell’innovazione industriale”.

### **SAVE 2009 – Mostra Convegno Internazionale dedicata alle soluzioni e applicazioni verticali di Automazione, Strumentazione, Sensoristica – Veronafiere 20-22 ottobre**

Grande interesse e riscontri positivi sono stati ottenuti anche per quest’anno da *SAVE, Mostra Convegno Internazionale delle Soluzioni e Applicazioni Verticali di Automazione, Strumentazione, Sensoristica*, che si è svolta a Veronafiere dal 20 al 22 ottobre 2009.

La manifestazione – da tre edizioni riferimento verticale e specifico per le tematiche dell’automazione e della strumentazione – si è rivolta ad un pubblico altamente qualificato di soli operatori professionali quali: progettisti, responsabili tecnici, ingegneri, impiantisti e responsabili di stabilimento, responsabili di produzione e manutenzione, manager, strumentisti.

Le difficoltà congiunturali non hanno fermato la visita degli operatori professionali: sono così giunti in fiera Verona nei tre giorni di manifestazione ben 5.114 operatori qualificati, provenienti da 24 Paesi (9.907 sono stati i preregistrati on-line), un dato per cui EIOM, anche per quest’anno, ha richiesto la certificazione all’ISF (Istituto di Certificazione Dati Statistici Fieristici) a garanzia di aziende ed operatori partecipanti.

Questi numeri evidenziano la fiducia e le aspettative, confermate dai riscontri positivi, da parte delle aziende e degli operatori nei confronti del SAVE. Il dato assoluto, estremamente positivo, è stato determinato anche dalla concomitanza di SAVE con altre mostre convegno internazionali quali MCM (Manutenzione Industriale), ACQUARIA (Trattamento Acqua e Aria), e CREA (Termotecnica, Energia, Ambiente), eventi sinergici che hanno consentito la creazione di una rete di contatti tra gli approfondimenti in programma e i relativi settori di interesse degli operatori.

I dati registrati testimoniano, inoltre, l’elevato interesse dei visitatori sia per la manifestazione che per il suo format ormai consolidato, che si differenzia da quello delle fiere tradizionali e risulta basato sull’unione di un’importante parte espositiva ad un nutrito calendario di corsi, convegni e seminari utili all’aggiornamento professionale degli stessi operatori. Momenti di approfondimento, questi, costruiti con la collaborazione delle principali associazioni di categoria, cui si sono aggiunti un centinaio di workshop tecnico-applicativi curati dalle stesse aziende espositrici.

Tutti gli appuntamenti previsti hanno mediamente riscosso concreto interesse e un elevato numero di presenze da parte degli operatori in visita. In particolare, vale la pena segnalare i convegni a cura di AIS Associazione Italiana Strumentisti – ISA Italy Section dedicati all’“Analisi di ampio spettro dei liquidi nell’industria di processo” ed all’“Analisi di gas e fumi nell’industria di processo”. Così come un importante riscontro è stato dato anche alla giornata di studio dedicata alle “Analisi chimiche online delle acque e dei liquidi industriali” organizzata da AIS Delegazione Zonale Liguria.

Tra le nuove tecnologie per l'automazione dei processi, ricordiamo le tematiche relative a "RFID per l'automazione dei processi industriali" trattate dall'Università Carlo Cattaneo - LIUC e il convegno sulla "Convenienza e sicurezza nelle trasmissioni wireless" a cura del G.I.S.I. (Associazione Imprese Italiane di strumentazione), associazione partner ufficiale di SAVE.

SAVE 2009 ha visto anche lo svolgimento dell'evento speciale *SAVE Days Motion Control*, svoltosi nella giornata del 21 ottobre in collaborazione con ANIPLA (Associazione Nazionale per l'Automazione) e PLCopen, con un importante convegno organizzato da ANIPLA sui "Sistemi di Motion Control: un'opportunità di avanzamento tecnologico".

Il panorama formativo e di aggiornamento è stato poi completato da altri importanti momenti di approfondimento, tra i quali ricordiamo "Il sistema HMI come interfaccia fra intelligenza e automazione" (sempre curato da ANIPLA), "Le applicazioni industriali del wireless sensor networking" (a cura dell'Università di Brescia) e un momento dedicato ai "Sistemi di automazione per una gestione intelligente dell'energia", organizzato da ANIE - Assoautomazione.

Positivi sono stati anche i riscontri delle 133 aziende (provenienti da 12 Paesi) che hanno preso parte a SAVE 2009 e che hanno avuto la possibilità di presentare ad un pubblico qualificato e selezionato le loro tecnologie e soluzioni, implementate sugli specifici settori industriali di provenienza degli operatori (chimica e petrolchimica, alimentare, farmaceutico, trattamento acqua/ambiente, cartiere, cementifici ecc.).

Tra gli espositori, vale la pena di citare il commento molto positivo della Invensys Operations Management, che ha definito la formula di SAVE come "vincente, anche in un periodo come questo di flessione economica". Dello stesso avviso anche Contradata Milano che ha giudicato "l'evento positivo nella quantità e nella qualità dei contatti", sottolineando la "buona risposta avuta dai workshop".

Buoni i riscontri arrivati dalla totalità dei partecipanti, tra i quali citiamo Rometec (che ha apprezzato il "numero di contatti ottenuti che, nonostante la crisi generale, ha superato le più ottimistiche previsioni"), CT Sistemi, E+E Elektronik, Smeri, Strumentazione Industriale, Trafag Italia.

A detta degli espositori, infatti, gli operatori presenti - tutti altamente qualificati - si sono dimostrati particolarmente attenti ed interessati verso quanto è stato loro proposto e il SAVE si è affermato come "una manifestazione ormai consolidata e di successo" (Seneca Ingegneria e Strumentazione) di cui privilegiare la "qualità e la potenzialità dei contatti ottenuti" (RCC).

## OFFERTE DI COLLABORAZIONE E DI SERVIZI

*(E' un servizio esclusivo e gratuito per i nostri associati)*

**Venticinquenne**, laureata in economia e legislazione per l'impresa presso l'Università degli Studi di Milano, Facoltà di Economia, collaboratrice dal 2008 presso il British Council di Milano con mansione: *organizzazione e gestione degli esami*. Inglese e francese parlati e scritti, padronanza del sistema operativo Windows e dei diversi applicativi del pacchetto Microsoft Office (Word, Excel, Power Point, Internet Explorer), esamina proposte.

*Chiara Casciano - Milano*

Tel. 02 2155236, cell. 328 8339089, e-mail: kiara\_1984@libero.it

**Quarantaduenne** diplomato, tecnico commerciale (iscritto nelle liste mobilità) settore commercializzazione e distribuzione di apparecchi scientifici per le misure acustiche e di vibrazioni, con esperienza quinquennale presso le aziende del settore.

Alla *Bruel & Kjaer Italia* come responsabile del laboratorio metrologico di taratura SIT e in *OldB Italia*, gruppo *Areva*, responsabile di area con la mansione di ricercare nuovi clienti, mantenere i contatti con i clienti acquisiti, promuovere nuovi prodotti nelle diverse applicazioni in acustica edilizia, rumore ambientale, vibrazione negli edifici. Precedente esperienza ventennale come Responsabile della gestione del servizio qualità per la riparazione della telefonia cellulare e organizzazione dei processi di produzione e layout, analisi dei dati statistici di produzione per le case costruttrici, tempi e metodi, presso le aziende *Globe Communications SpA. e Tie Italia SpA.* Conoscenza Inglese, Padronanza pacchetto MS Office (Word, Access, Excel, Power Point) e sistemi gestionali: AS400, Siebel, Oracle, realizzazione e gestione di siti Web.

*Luca Trivini Bellini*, Viale Scarampo, 41 - 20148 Milano  
Cel: 3396345891, e-mail: [ltb\\_67@yahoo.it](mailto:ltb_67@yahoo.it)

## NOTIZIE DALLE AZIENDE ASSOCIATE

*ABB SpA – Sesto S/Giovanni (MI)*

ABB, il Gruppo specializzato nelle tecnologie per l'energia e l'automazione, sta riorganizzando le sue divisioni legate all'automazione per allineare più strettamente le proprie attività a quelle dei clienti.

Con effetto 1° gennaio 2010, le unità di business attualmente operanti all'interno delle divisioni Automation Products e Robotics saranno riorganizzate in due nuove divisioni: Discrete Automation and Motion e Low Voltage Products. La divisione Process Automation non subirà cambiamenti, tranne che per l'ingresso del business legato alla strumentazione, attualmente inserito nella divisione Automation Products.

Questa la struttura delle nuove divisioni:

La nuova divisione Low Voltage Products comprende business legati principalmente alla produzione di apparecchiature elettriche di bassa tensione vendute a grossisti, OEM ed a integratori di sistemi e che richiedono moderate attività di service. Indicativamente, il volume di ricavi generato nel 2008 dai business ora raggruppati in questa nuova divisione è pari a 4,8 miliardi di dollari, con circa 19.000 dipendenti

La nuova divisione Discrete Automation and Motion comprende prodotti e sistemi destinati ad applicazioni nell'industria a processo manifatturiero discreto, come la robotica e i PLC o le apparecchiature per il controllo e la gestione del movimento negli impianti, come ad esempio motori ed azionamenti. Questi business supportano i clienti nel raggiungimento dei loro obiettivi di produttività ed efficienza energetica.

La gamma proposta da questa divisione comprende una porzione significativa della loro offerta per il settore delle rinnovabili come solare ed eolico, così come per il ferroviario. Questi business sono indirizzati principalmente agli OEM, agli integratori di sistema e direttamente agli utilizzatori finali, richiedendo un livello di service più intensivo e personalizzato. Indicativamente, il volume di ricavi generato nel 2008 dai business ora raggruppati in questa nuova divisione è pari a 6,6 miliardi di dollari, con circa 19.000 dipendenti

Entra a far parte della divisione Process Automation il business della strumentazione, attualmente parte della divisione Automation Products. Questo cambiamento rafforzerà la piattaforma di automazione di processo della divisione, in quanto gli strumenti che misurano temperatura, portata e pressione rappresentano un elemento chiave nell'offerta di ABB per l'ottimizzazione dei processi industriali.

Indicativamente, il volume di ricavi generato nel 2008 dai business ora raggruppati in questa divisione è pari a 8,4 miliardi di dollari, con circa 29.500 dipendenti

La riorganizzazione dei business legati all'automazione saranno accompagnati da alcuni cambiamenti nel management, che avranno effetto 1° gennaio 2010.

Tom Sjökvist, attuale responsabile della divisione Automation Products, diverrà responsabile della nuova divisione Low Voltage Products. Sjökvist ha assicurato al business della bassa tensione una leadership di successo per molti anni ed ha guidato la divisione Automation Products verso nuovi livelli di redditività

Ad Ulrich Spiesshofer, attuale responsabile delle attività di Corporate Development all'interno del Comitato Esecutivo di ABB, è stata affidata la guida della divisione Discrete Automation and Motion. Spiesshofer, in ABB dal 2005, ha guidato le iniziative di crescita strategica di ABB come ad esempio quella legata al service e ha avuto un ruolo cruciale nella gestione dell'ottimizzazione globale del Gruppo e nella realizzazione del programma di riduzione costi del valore di 2 miliardi di dollari.

Anders Jonsson, attuale responsabile della divisione Robotics, all'interno del Comitato Esecutivo avrà la responsabilità di continuare a gestire l'implementazione del programma di riduzione costi e del progetto Global Footprint del Gruppo, che allinea le risorse del Gruppo con le opportunità di crescita offerte dal mercato.

Jonsson ha posto le basi per una crescita nel lungo periodo del business della robotica.

Veli-Matti Reinikkala rimane alla guida della divisione Process Automation.

#### *AUMA ITALIANA Srl - Cerro Maggiore (MI)*

La società AUMA Riester GmbH & Co. KG è una delle 100 medie imprese più innovative nel suo settore in Germania, come risulta dall'indagine "Top 100" condotta a livello nazionale.

Nel corso della 17ª edizione, l'innovativo sistema di gestione "su misura" di AUMA ha raccolto numerosi apprezzamenti.

Lothar Späth, ex premier della regione del Baden-Wuerttemberg, ha assegnato alla società AUMA il prestigioso riconoscimento di qualità, per le categorie "Top Management Innovation", "Innovation Climate", "Innovative Processes and Organisation", "Marketing Innovation" e "Successful Innovations".

AUMA (azienda fondata nel 1964 e che oggi conta a livello internazionale oltre 1700 dipendenti) è stata premiata per il suo top management fortemente orientato all'innovazione.

Nel 2008, l'azienda ha raggiunto un fatturato di circa 340 milioni di euro.

A dimostrazione del livello di coinvolgimento della leadership nel processo di innovazione, è stato creato un "Comitato per le Informazioni Scientifiche e Tecniche", costituito dagli amministratori della società, dai responsabili della R&S e da esperti esterni. Il coinvolgimento del top management nel processo di innovazione risulta evidente se si osserva il supporto offerto ai project team per l'innovazione.

Un perfetto esempio di implementazione del cosiddetto state-gate-process.

Questo strumento consente la valutazione indipendente del potenziale di rendimento di tutti i membri dello staff.

L'azienda non manca certo di iniziativa, dal momento che molti membri del personale hanno la possibilità di utilizzare parte del loro orario di lavoro per sviluppare nuove idee al di fuori del programma di sviluppo ufficiale.

AUMA sostiene inoltre questo potenziale creativo lavorando a stretto contatto con accademie e università.

Per ottenere il prestigioso attestato, AUMA si è sottoposta a un rigoroso processo di selezione strutturato in due fasi, e attuato dall'Università di economia e amministrazione aziendale di Vienna.

Le società premiate hanno realizzato due terzi del loro fatturato grazie a innovazioni e a miglioramenti negli ultimi tre anni, mentre la media delle PMI tedesche si ferma al 30%. L'innovazione di processo ha portato inoltre a un risparmio complessivo del 12%, mentre le PMI hanno risparmiato nella media solo il 4%.

Conseguenza: tra le "Top 100" di quest'anno, si annoverano 54 leader nazionali del mercato e 22 società sono addirittura leader mondiali nel loro settore.

Complessivamente, alla competizione "Top 100" di quest'anno hanno partecipato 319 aziende.

Le 100 imprese vincitrici sono presentate nel libro, edito da Späth: "TOP 100 – Die 100 innovativsten Unternehmen im Mittelstand [Le 100 aziende più innovative nel segmento delle PMI]" e nel sito Internet: [www.top100.de](http://www.top100.de).

*FASINTERNATIONAL Srl – Milano*

MSA-NMS (Malta Standard Authority –National Metrology Service) ha ricevuto una delegazione del gruppo FASINTERNATIONAL di Milano per il commissioning dei sistemi di monitoraggio di temperatura e pressione da utilizzare per le mappature di frigo, freezer, ambienti controllati ed autoclavi. FASINTERNATIONAL si era aggiudicata l'appalto vincendo la gara a fine Agosto 2009.

I sistemi di misura adottati da MSA-NMS, 135 logger di temperatura di Veriteq e 25 logger per autoclave di Ellab, serviranno per controllare ambienti e medical device dell'ospedale Mater Dei di Malta e grazie alla loro tecnologia ed affidabilità consentiranno a MSA-NMS di eseguire le prove in tempi rapidissimi e con la massima precisione di misura.

Ancora una volta FASINTERNATIONAL si è rivelata vincente nel trovare soluzioni tecnologicamente avanzate per offrire alle aziende un servizio puntuale e di qualità.

Il commissioning ed i training svolti si sono rivelati molto proficui, consentendo al personale MSA-NMS di essere da subito operativi.

## **NOTIZIE DAL MONDO INDUSTRIALE**

### *ELETTRICITA' DAI RIFIUTI, L'IMPIANTO RADDOPPIA*

Quella che ad agosto era l'idea di trasformare il termovalorizzatore in un impianto più efficiente e tecnologicamente avanzato, è diventato un progetto concreto che ha cominciato il proprio iter procedurale, con la presentazione al Comune di Corteolona (PV), alla Provincia e in Regione.

Nelle intenzioni del Gruppo A2A del quale fa parte anche Ecodeco, si vuole realizzare all'interno del centro integrato di Corteolona, in località Manzola Fornace, un impianto che impegnerà un'area di 33.600 metri quadri attualmente non utilizzata.

"Obiettivo del progetto, spiega Sergio Testa, direttore del centro di Corteolona e coordinatore di tutti i centri Ecodeco, è la realizzazione di un impianto che ottimizzi il processo di recupero di energia e materia dai rifiuti di origine urbana e, soprattutto, dai rifiuti che derivano dalla raccolta differenziata.

Stando ai calcoli di A2A l'impianto permetterebbe di risparmiare circa 37.000 tonnellate equivalenti di petrolio (Tep) evitando un'emissione di CO<sub>2</sub> pari ad almeno 113.000 tonnellate annue.

Dal punto di vista energetico, considerando un consumo medio di circa 3000 kWh/anno per famiglia, la produzione di energia elettrica dell'impianto permetterebbe di coprire il fabbisogno di circa 66.000 famiglie.

## ENI, ALLEANZA STRATEGICA CON IL KAZAKHSTAN

Un accordo di cooperazione industriale tra Eni e KazMunaiGas, l'impresa di Stato del Kazakistan, è stato firmato a Roma dai vertici delle due società alla presenza del presidente kazako, Nursultan Nazarbayev, in visita ufficiale in Italia, e dal presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi. L'accordo che segue un memorandum d'intesa sottoscritto in luglio, spazia dagli idrocarburi alla petrolchimica, dalla raffinazione al trattamento del gas, dai servizi all'industria petrolifera alla produzione di elettricità.

"E' un'intesa di ampie dimensioni", dichiara al Sole-24 Ore Paolo Scaroni, amministratore delegato dell'Eni, in cui gran parte dell'oil e del gas kazako potrebbero finire sotto la nostra influenza". Un accordo "alla Mattei", sottolinea Scaroni, rifacendosi al fondatore del "cane a sei zampe", in cui l'Eni si propone come partner per lo sviluppo industriale di un paese. Dopo le interminabili polemiche su Kashagan, il maxi-ritrovamento nell'offshore kazako del Mar Caspio, di cui l'Eni ha ceduto l'operatorship mantenendo però la responsabilità della prima fase di sviluppo del giacimento, "è la prova che il Kazakistan e il suo presidente, Nazarbayev, hanno fiducia in noi, sia come operatore petrolifero che come impresa industriale". La cooperazione Eni-KazMunaiGas potrebbe valere "alcune decine di miliardi di dollari di investimenti", dice ancora Scaroni, se gli studi tecnici e commerciali che stanno per cominciare, la cui durata prevista è di due anni, saranno trasformati in contratti.

Il piatto forte sono le aree caspiche di Isatay e Shagala, a sud di Kashagan, che dovrebbero contenere petrolio privo di zolfo. Solo per lo sviluppo di questi due giacimenti bisognerebbe investire da 10 a 12 miliardi di dollari. Tra le opere allo studio, accanto alla valorizzazione della raffineria di Pavlodar, è di particolare interesse per l'Eni la prevista realizzazione di un impianto per la *dolcificazione* del gas naturale, ossia per la separazione dell'acido solfidrico associato al metano (valore stimato dell'opera, da 3 a 5 miliardi di dollari). Altri miliardi di dollari potrebbero essere investiti nella petrolchimica, qualora, ultimati gli studi preliminari, la repubblica centro-asiatica decidesse di affidare all'Eni la realizzazione del ciclo dell'etilene e la costruzione di impianti di fertilizzanti.

### FOTOVOLTAICO A ROSSANO VENETO (VI)

Elpo si è aggiudicata la gara indetta dal Comune di Rossano Veneto (VI) per la concessione del diritto di superficie su un'area di 3 ettari destinata alla realizzazione di un impianto fotovoltaico di 1.000 kW. L'azienda di Brunico si occuperà del finanziamento, della progettazione, dell'esecuzione dei lavori e della gestione dell'impianto fotovoltaico realizzato con pannelli a film sottile ubicati al suolo: l'energia prodotta sarà immessa in rete, coprendo il fabbisogno energetico di 300 abitazioni nel Comune di Rossano Veneto. Si prevede che l'impianto fotovoltaico sarà pienamente operativo entro il 2009 per essere connesso alla rete pubblica.

Con la realizzazione dell'impianto fotovoltaico, il Comune di Rossano Veneto diventa il precursore di una tendenza destinata ad affermarsi rapidamente: già altri sette Comuni dell'area veneta si stanno attivando per definire un proprio bando di gara in vista anche della diminuzione degli incentivi al 31/12/2009 per accedere ai contributi GSE.

### IN MAROCCO ACCORDI PER 40 MLN DI EURO

Coordinate da Confindustria Sicilia e da Banca Nuova, 60 aziende siciliane hanno stretto accordi commerciali in Marocco per un importo di 40 milioni di euro. Tra i settori interessati dall'intesa in terra marocchina ci sono il fotovoltaico, la pesca, il tessile e le infrastrutture. Il presidente regionale dei Giovani Imprenditori, Giorgio Cappello, ha sottolineato le potenzialità del fotovoltaico in Marocco.